

Ableiter für zwei spezifische Gewichte mit freischwingendem Hebelmechanismus

Für Drücke bis zu 69 bar



Table LD-403-1. DG Series List of Materials					
Model No.	Valve & Seat	Leverage System	Float	Body & Cap	Gasket
2-DG 3-DG 6-DG	Stainless Steel			Cast Iron ASTM A48 Class 30	Compressed Asbestos-free
32-DG 33-DG 36-DG				Forged Steel ASTM A105	

Für Informationen zu Sonderwerkstoffen ziehen Sie bitte die Abteilung Anwendungstechnik von Armstrong zu Rate.

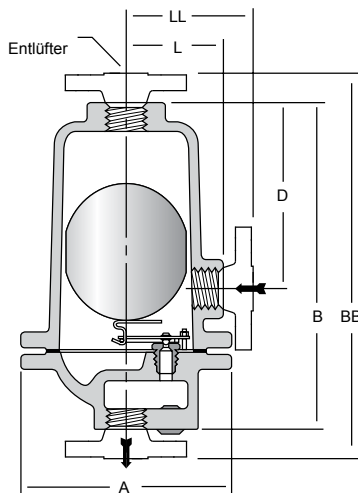


Abbildung LD403-1.

Graugussableiter für zwei spezifische Gewichte Modelle 2-DG, 3-DG und 6-DG.

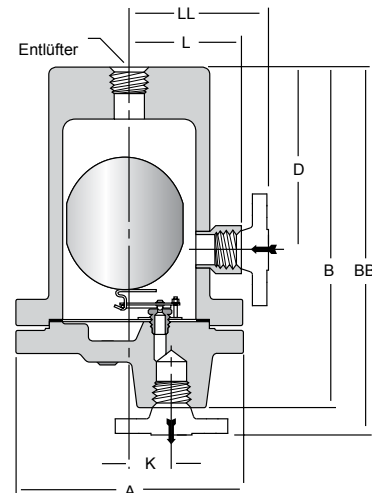


Abbildung LD403-2.

Schmiedestahlableiter für zwei spezifische Gewichte Modelle 32-DG, 33-DG und 36-DG. Schweißmuffen- oder Flanschanschlüsse sind ebenfalls lieferbar.

Tabelle LD-403-2. Technische Daten Serie DG in mm						
Modellnr.	Grauguss			Schmiedestahl		
	2-DG	3-DG	6-DG	32-DG*	33-DG*	36-DG*
Rohranschlüsse	15 – 20	15 – 20 – 25	40 – 50	15 – 20 – 25	15 – 20 – 25	40 – 50
„A“	133	161	259	171	203	302
„B“	203	273	432	259	295	435
„BB“ (PN40 - PN100**)	320 – 330	400 – 392	562 – 568	300 – 305	343 – 349 – 355	500 – 505
„D“	111	155	213	141	154	229
„K“	—	—	—	32	37	54
„LL“ (PN40 - PN100**)	179 – 189	203 – 195	180 – 186	127 – 132	145 – 153 – 159	198 – 204
„B“	203	273	432	259	295	435
Gewicht in kg (Muffengewinde u. Schweißmuffe)	6	10	36	14	22	74
Gewicht in kg (Flanschausführung PN40-PN100**)	8,7 – 9,6	13,6 – 14,2	42,6 – 45,0	15,8 – 17,8	25,0 – 26,0	83,2 – 87,2
Maximal zulässiger Druck (Behälterausführung)†	17 bar bei 232°C		17 bar bei 232°C	41 bar bei 38°C 35 bar bei 400°C	69 bar bei 38°C 41 bar bei 400°C	

* Auf Anfrage lieferbar in Edelstahl 316.

** Andere Flanschgrößen, Nennleistungen und paarweise Einbauabmessungen sind auf Anfrage erhältlich.

Grau unterlegte Produkte sind mit dem CE-Zeichen gemäß der Druckgeräterichtlinie 2014/68/UE (PED) versehen. Alle anderen Modelle erfüllen Artikel 4.3 der gleichen Richtlinie.

† Kann je nach Flanscheinstuftyp und Typ abgewertet werden

Maß- und Gewichtsangaben sind Näherungswerte. Die exakten Abmessungen finden Sie in den geprüften Werkszeichnungen. Änderungen an Konstruktion und Material ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.



Überreicht durch:
ASA Horst Wieber GmbH, Werner-von-Siemens-Str. 17, 28816 Stuhr
 Tel.: 0421/565727-0 • E-Mail: info@asa-germany.de • www.asa-germany.de

Armstrong-Ableiter für zwei spezifische Gewichte mit freischwingendem Hebelmechanismus sind identisch mit den auf Seiten LD-393 und LD-397 beschriebenen Einheiten, außer dass Schwimmergewichte geändert sind, um sie für die Entwässerung einer leichteren Flüssigkeit geeignet zu machen. Falls Sie diese zum Entwässern einer Flüssigkeit mit spezifischem Gewicht verwenden wollen, das anders als 1,00 ist, ziehen Sie bitte die Abteilung Anwendungstechnik von Armstrong zu Rate.

Schwimmer für Ableiter für zwei spezifische Gewichte sind mit Härteöl beschwert, das im unwahrscheinlichen Fall eines Schwimmerversagens im System verteilt werden kann. Falls dies eine Gefahr darstellt, ziehen Sie die Abteilung Anwendungstechnik von Armstrong zu Rate.

Anmerkung: Armstrong kann Ableiter für zwei spezifische Gewichte zum Entlüften leichterer Flüssigkeiten über schwereren Flüssigkeiten konstruieren. Lassen Sie sich von der Abteilung Anwendungstechnik von Armstrong beraten.

Viskositätsaspekte bei Ableitern für zwei spezifische Gewichte

Die Ableiter für zwei spezifische Gewichte arbeiten nach dem Prinzip eines Schwimmer, der in der leichten Flüssigkeit sinkt und in der schweren Flüssigkeit schwebt. Wenn die spezifischen Gewichte der zwei Flüssigkeiten sehr nah beieinander liegen, sind somit die verfügbaren Wirkkräfte auch sehr klein. Viskose Flüssigkeiten können die Fähigkeit des Ableiters, auf sich ändernde Flüssigkeitsstände zu reagieren, beeinträchtigen.

Wenden Sie sich an die Abteilung Anwendungstechnik von Armstrong, wenn in Ihrer Anwendung flüssige Medien vorliegen, die viskoser als 70 cs sind, was etwa der Viskosität eines leichten Maschinenöls entspricht.

Tabelle LD-402-2. Max. Betriebsdrücke in bar für die Entwässerung von Flüssigkeiten mit unterschiedlichen spezifischen Gewichten mit Bohrungen, die in Ableitern für zwei spezifische Gewichte verfügbar sind (siehe Seiten LD-380 und LD-381)

Modellnr.	Spez. Gewicht	0,50	0,55	0,60	0,65	0,70	0,75	0,80	0,85		
	Schwimmergewicht, g	170	184	199	213	228	242	257	271		
	Bohrung (Zoll)	Maximaler Betriebsdruck in bar									
2-DG	5/16"	1,0	0,9	0,7	0,6	0,5	0,35	—	—		
	1/4"	1,6	1,4	1,2	1,0	0,8	0,6	0,4	—		
	3/16"	3,6	3,0	2,6	2,2	1,8	1,4	0,9	0,45		
	5/32"	6,0	5,5	4,6	3,8	3,0	2,4	1,6	0,8		
	1/8"	10,0	9,0	8,0	6,5	5,0	4,0	2,6	1,4		
	7/64"	13,0	12,0	10,0	8,5	6,5	5,0	3,4	1,8		
	Spez. Gewicht	0,50	0,55	0,60	0,65	0,70	0,75	0,80	0,85		
	Schwimmergewicht, g	248	271	293	315	338	360	382	405		
	Bohrung (Zoll)	Maximaler Betriebsdruck in bar									
32-DG	5/16"	1,6	1,4	1,2	1,0	0,9	0,7	0,5	—		
	1/4"	2,6	2,4	2,0	1,8	1,4	1,2	0,8	0,5		
	3/16"	6,0	5,0	4,6	3,8	3,2	2,6	1,8	1,2		
	5/32"	10,0	9,0	8,0	6,5	5,5	4,4	3,2	2,0		
	1/8"	17,0	15,0	13,0	11,0	9,5	7,5	5,5	3,4		
	7/64"	22,0	20,0	17,0	15,0	12,0	9,5	7,0	4,4		
	Spez. Gewicht	0,50	0,55	0,60	0,65	0,70	0,75	0,80	0,85	0,90	
	Schwimmergewicht, g	317	345	373	401	430	458	486	514	542	
	Bohrung (Zoll)	Maximaler Betriebsdruck in bar									
3-DG bis 17 bar* Grauguss	1/2"	0,8	0,7	0,6	0,5	0,45	0,35	—	—	—	
	3/8"	1,8	1,6	1,4	1,2	0,9	0,7	0,5	—	—	
	5/16"	2,8	2,4	2,2	1,8	1,4	1,2	0,8	0,5	—	
	9/32"	3,6	3,2	2,8	2,4	2,0	1,6	1,0	0,6	—	
	1/4"	5,5	4,8	4,2	3,6	3,0	2,2	1,6	1,0	—	
	7/32"	8,0	7,0	6,0	5,0	4,2	3,2	2,4	1,4	0,45	
33-DG für alle Drücke	3/16"	12,0	10,0	9,0	7,5	6,5	4,8	3,4	2,0	0,7	
	5/32"	19,0	16,0	14,0	12,0	10,0	7,5	5,5	3,2	1,0	
	1/8"	38,0	34,0	28,0	24,0	20,0	15,0	11,0	6,5	2,2	
	7/64"	48,0	42,0	36,0	32,0	26,0	20,0	14,0	8,5	2,8	
		Spez. Gewicht	0,50	0,55	0,60	0,65	0,70	0,75	0,80	0,85	0,90
		Schwimmergewicht, g	1 483	1 622	1 760	1 899	2 038	2 177	2 316	2 455	2 594
	Bohrung (Zoll)	Maximaler Betriebsdruck in bar									
6-DG bis 17 bar* Grauguss	1 1/6"	0,9	0,8	0,7	0,6	0,5	0,4	—	—	—	
	7/8"	1,4	1,2	1,2	1,0	0,8	0,7	0,5	0,35	—	
	3/4"	2,2	1,8	1,6	1,4	1,2	1,0	0,7	0,5	—	
	5/8"	3,2	2,8	2,6	2,2	1,8	1,4	1,2	0,8	0,4	
	9/16"	4,2	3,8	3,4	2,8	2,4	2,0	1,4	1,0	0,5	
	1/2"	6,0	5,5	4,8	4,2	3,4	2,8	2,2	1,4	0,8	
36-DG bis 69 bar Stahl	7/16"	9,0	8,0	7,0	6,0	5,0	4,0	3,0	2,0	1,2	
	3/8"	14,0	12,0	11,0	9,5	8,0	6,5	4,8	3,2	1,8	
	11/32"	18,0	16,0	14,0	12,0	10,0	8,5	6,5	4,4	2,4	
	5/16"	24,0	22,0	19,0	16,0	13,0	11,0	8,0	5,5	3,0	
	9/32"	32,0	28,0	24,0	20,0	18,0	14,0	11,0	7,5	4,0	
	1/4"	46,0	40,0	36,0	30,0	26,0	20,0	16,0	11,0	6,0	
7/32"	65,0	55,0	50,0	44,0	36,0	30,0	22,0	15,0	8,5		
3/16"	69,0	69,0	69,0	69,0	60,0	48,0	36,0	24,0	14,0		

Anmerkung: Falls das spezifische Gewicht zwischen die in der obigen Tabelle gezeigten Werte fällt, verwenden Sie das nächsthöhere Gewicht: Ist das tatsächliche Gewicht beispielsweise 0,73, verwenden Sie die Daten für ein Gewicht von 0,75.

* Bei Behälterdrücken über 17 bar sind immer Stahlableiter zu verwenden.